



Hard disk installation Guide
Anleitung für den Einbau der Festplatte
Guide d'installation du disque dur
Guida di Installazione dell'hard disk

Handieiding installatie harde schijf
Instrukcja instalacji twardego dysku
Guía de montaje del disco duro:



1 Remove the eight screws with the **1** mark on the rear cover.

Entfernen Sie die acht Schrauben mit der Markierung **1** auf der Abdeckung der Rückseite.

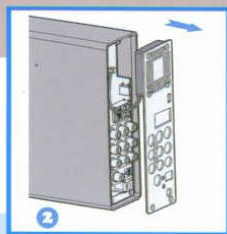
Retirer les huit vis comportant la marque **1** sur le panneau arrière.

Rimuovere le otto viti con il simbolo **1** sul coperchio posteriore.

Verwijder de acht schroeven met het **1** teken op het achterste deksel.

Wymij osiem śrub oznaczonych znakiem **1** z tylniej pokrywy.

Quite los ocho tornillos con la marca **1** en la tapa trasera.



2 Open the rear cover.

Öffnen Sie die Abdeckung der Rückseite.

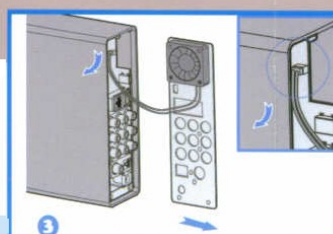
Ouvrir le panneau arrière.

Aprire il coperchio posteriore.

Open het achterste deksel.

Otwórz tylną pokrywę.

Abra la tapa trasera.



3 Disconnect the fan power cable and remove the rear cover.

Ziehen Sie das Stromkabel des Lüfters.

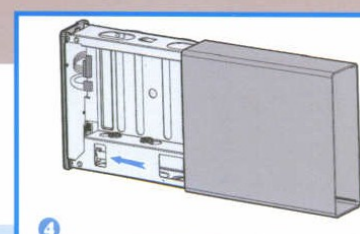
Débrancher le câble d'alimentation du ventilateur et retirer le panneau arrière.

Scollegare il cavo di alimentazione della ventola e rimuovere il coperchio posteriore.

Ontkoppel de stroomkabel van de ventilator en verwijder het achterste deksel.

Odłącz kabel zasilania wentylatora i zdejmij tylną pokrywę.

Desconecte el cable de corriente del ventilador y quite la tapa trasera.



4 Hold the middle case and push the HDD holding Frame out of the case. Then separate the two parts as shown in the picture. Do not push the USB port and I/O jacks.

Halten Sie das mittlere Gehäuse fest und drücken Sie den Rahmen, der die Festplatte hält, aus dem Gehäuse. Trennen Sie dann die beiden Teile (siehe Abbildung), um die Abdeckung der Rückseite zu entfernen.

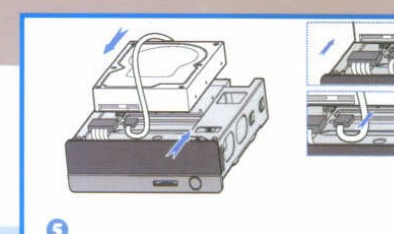
Tenir le boîtier du milieu et pousser la carcasse du lecteur de disque dur hors du boîtier. Puis séparer les deux parties comme indiqué sur l'image. Ne pas pousser le port USB et les connecteurs entrée/sortie.

Tenere il case centrale e spingere il telaio di supporto dell'HDD fuori dal case. Separare quindi le due parti come illustrato nell'immagine. Non esercitare pressione sulla porta USB o sugli spinotti di ingresso/uscita.

Hou de middelste kast vast en duw de HDD houder uit de kast. Maak de twee delen los zoals op de afbeelding. Duw niet tegen de USB poort en de I/O plugs.

Przytrzymaj środkową obudowę i wypchnij ramkę trzymającą dysk z obudowy. Następnie rozdziel dwie części zgodnie z ilustracją. Nie wyciskaj portu USB i gniazda I/O.

Aguarde la caja central y tire de la estructura de soporte del disco duro para sacarlo de la caja. Separe después las dos partes tal y como se muestra en el dibujo. No muevas el puerto USB ni los conectadores de entrada/salida.



5 Lay down the HDD holding Frame and connect the SATA cable and HDD power cable separately. Make sure the cables are correctly connected.

Legen Sie den Festplattenbefestigungsrahmen hin und schließen Sie einzeln das SATA-Kabel und das Stromkabel der Festplatte an. Achten Sie darauf, dass die Kabel korrekt angeschlossen sind. Bewegen Sie dabei nicht den USB Port und die EIA-Anschlüsse.

Déposer le carcasse du lecteur de disque dur et connecter le câble SATA et le câble d'alimentation du lecteur de disque dur séparément. S'assurer que les câbles sont correctement connectés.

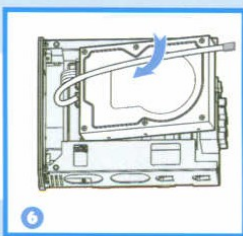
Posare il telaio di supporto dell'HDD e collegare separatamente il cavo SATA e il cavo di alimentazione dell'HDD. Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente.

Lag de HDD houder naar en verbindt de SATA kabel en HDD stroomkabel apart.

Lag de HDD houder naar en verbindt de SATA kabel en HDD stroomkabel apart. Zorg ervoor dat de kabels correct verbonden zijn.

Polóż ramkę trzymającą dysk i podłącz oddzielnie kabel SATA i zasilania dysku. Sprawdź, czy kable są prawidłowo połączone.

Coloque la estructura de soporte del disco duro y conecte el cable SATA y el cable de corriente del disco duro de forma separada. Asegúrese de que los cables están correctamente conectados.



6 Put the HDD into the HDD holding Frame gently.

Legen Sie die Festplatte vorsichtig in den Festplattenbefestigungsrahmen ein.

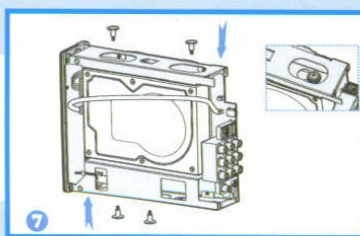
Mettre le lecteur de disque dur doucement dans la carcasse du lecteur de disque dur.

Inserire con cautela l'HDD nell'apposito telaio di supporto.

Plaats de HDD voorzichtig in de HDD houder.

Włóż ostrożnie dysk do ramki.

Coloque el disco duro en la estructura de soporte del disco duro con cuidado.



7 Fix the HDD with the HDD holding Frame with screws as shown in the picture. Notice: Only support SATA HDD.

Befestigen Sie die Festplatte mit den Schrauben im Festplattenbefestigungsrahmen (siehe Abbildung). Hinweis: Es werden nur SATA-Festplatten unterstützt.

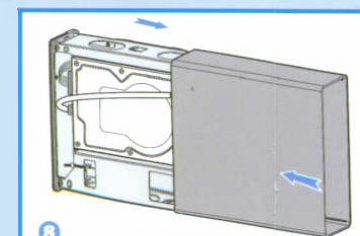
Fixer le lecteur de disque dur à la carcasse du disque dur au moyen de vis comme indiqué sur l'image. Attention: Ne supporte que SATA HDD.

Fissare l'HDD al relativo telaio di supporto con le viti come illustrato nell'immagine. NB: solo supporto SATA HDD.

Maak de HDD vast in de HDD houder met schroeven zoals op de afbeelding. Let op: Ondersteunt enkel SATA HDD.

Zamocuj dysk razem z ramką używając śrub zgodnie z ilustracją. Uwaga: Obsługuje tylko dyski SATA.

Fija el disco duro a la estructura de soporte del disco duro con tornillos tal y como se muestra en el dibujo. Nota: Solo soporte discos duros SATA.



8 Insert the HDD holding Frame into the middle case as shown in the picture.

Legen Sie den Festplattenbefestigungsrahmen im mittleren Gehäuse ein (siehe Abbildung).

Insérer la carcasse du lecteur de disque dur dans le boîtier du milieu comme indiqué sur l'image.

Inserire il telaio di supporto dell'HDD nel case centrale come illustrato nell'immagine.

Plaats de HDD houder in de middelste kast zoals op de afbeelding.

Włóż ramkę trzymającą dysk do środkowej obudowy zgodnie z ilustracją.

Introduzca la estructura de soporte del disco duro en la caja central tal y como se muestra en el dibujo.



9 Plug the fan power cable and put on the rear cover.

Schließen Sie das Stromkabel des Lüfters wieder an und bringen Sie die Abdeckung der Rückseite an.

Brancher le câble d'alimentation du ventilateur et remettre le panneau arrière.

Collegare il cavo di alimentazione della ventola e montare il coperchio posteriore.

Sluit de stroomkabel van de ventilator aan en plaats het achterste deksel terug.

Podłącz kabel zasilania wentylatora i załóż tylną pokrywę.

Conecte el cable de corriente del ventilador y coloca la tapa trasera.



10 Fix all the screws and the installation is finished.

Alle vorher entfernten Schrauben wieder anziehen. Der Einbau ist abgeschlossen.

Fixer toutes les vis et l'installation est terminée.

Fissare tutte le viti: l'installazione è terminata.

Draai alle schroeven vast. De installatie is voltooid.

Wkręć wszystkie śruby – instalacja zakończona.

Apriete todos los tornillos y el montaje está listo.